

团体观澜

与奥林匹克的冰雪之约，承载着人们对冰雪运动日渐增长的热度，也见证了人们对奥运梦想的又一次追寻

在北京冬奥会火炬传递故事短片《冰雪之约》中，火光照亮洞中的滑雪岩画，晶莹、洁白的冰雪与炽热、跳动的火焰产生微妙碰撞，探险少年、滑雪少女的追光逐梦之旅随之开启——就像镜头外的我们与冬奥相遇；奥林匹克火种再度来到中国，这一次点燃的是人们对冰雪运动的热情。

从2014年3月14日向国际奥委会递交申请文件和保证书，到2015年7月31日中冬奥成功，到2018年2月25日冬奥会进入北京周期，再到如今迈向向着冬奥梦想百日冲刺的起跑线，我们携手奔赴一场冰雪之约。

回望6年来路，在“绿色、共享、开放、廉洁”的办奥理念引领下，冬奥筹办各项工作扎实推进；会徽“冬梦”“飞跃”、吉祥物“冰墩墩”“雪容融”、火炬“飞扬”、奖牌“同心”次第揭晓；体育图标源于篆刻艺术汉印，火种灯灵感取自西汉长信宫灯，制服装备外观融合传统山水画与冬奥会雪山图景；奥运史上首次实现场馆绿色电力全覆盖，冬奥史上首次采用碳排放量趋于零的制冰技术……

进入百日冲刺，在“简约、安全、精彩”的办赛要求指引下，筹办、备战各个环节紧张有序开展：10项国际赛事、3个国际训练周和2项国内测试活动，将在两地三赛区的8个竞赛场馆陆续举办；29支冰雪项目国家集训队、480名运动员正在进行最后冲刺阶段备战；万余建设者奋战千余日夜，北京及延庆赛区场馆和配套基础设施近日全面完成，重点区域无障碍化年内基本实现……

一项项具体进展，共同绘就一幅恢弘画卷：行进在从体育大国迈向体育强国的征程中，冰雪运动“南展、西扩、东进”，“带动三亿人参与冰雪运动”的愿景正落进现实；两地三赛区努力交出冬奥会筹办和本地发展两份优异答卷，书写环境正影响方案，探索区域新发展模式，创造生活更美好生活，“创造奥运会和地区可持续发展”的目标正逐步实现。

与奥林匹克的冰雪之约，承载着人们对冰雪运动日渐增长的热度，也见证了人们对奥运梦想的又一次追寻。距离北京冬奥会开幕不足百日，跟随火种之光，追逐冰雪梦想，我们脚下劲头大、心中底气足。

快乐运动

10月27日，安徽省芜湖市繁昌镇繁昌镇城关一小运动会上，小选手在快乐地奔跑。

新学期以来，繁昌镇积极落实“双减”政策，各中小学校利用大课间和课后延时服务，开展体育、科技、文化等方面的特色文体活动，促进学生素质全面发展。10月27日，繁昌镇城关一小举办运动会，学生们积极参加各项比赛，尽享运动的乐趣。

肖本祥摄(影像中国)

本版责编：程聚新 唐天奕 高 信

场上传佳绩 心头涌暖意

本报记者 孙龙飞 陶相安

核心阅读

在全国第十一届残运会暨第八届特奥会上，参赛运动员顽强拼搏，超36项世界纪录，创179项全国纪录。佳绩频传，也离不开工作人员的无私奉献，他们和运动员一起，奉献了一届带给人们温暖和感动的运动会。

10月29日晚，全国第十一届残运会暨第八届特奥会(以下简称残特奥会)在陕西西安圆满闭幕。本届残特奥会首次与全运会同地同年先后举办，来自各地的残疾人运动员顽强拼搏、超越自我，全体工作人员无私奉献、高效工作，共同奉献了一届带给人们温暖和感动的运动会。

运动员的赛场表现让人敬佩

本届残特奥会共有来自31个省市区和新

疆生产建设兵团，以及香港、澳门特别行政区共35个代表团的4484名运动员参赛。经过比拼，参赛运动员在射击、射箭、游泳等项目中超36项世界纪录、创179项全国纪录。

各代表团克服疫情影响，积极备战训练，组织精兵参赛，在东京残奥会获得优异成绩的运动员回国后在隔离期间仍然坚持训练，科学调整竞技状态，再创佳绩。

浙江队的16岁小将蒋裕燕在东京残奥会游泳比赛中夺得2金1银1铜，又在本届残特奥会上参加9个项目并全部夺冠，展现了强劲的实力。游泳带给她坚强与自信：“希望用我的努力，让更多同龄人和残障人士感受到坚持与拼搏的力量。”

在聋人篮球赛场，北京男队在决赛中凭借有力的攻防险胜辽宁男队，摘得梦寐以求的金牌；浙江女队发挥稳定，收获女子组四连冠。聋人篮球运动员在比赛中要靠手语、眼神和默契来完成交流协作，他们永不言弃的拼搏力量感染了很多人。现场观众为他们举横幅加油，场边的替补队员则举着“冷静”“坚持”等字样，为场上的队员加油。

高标准服务为赛事提供保障

中国残联理事、残特奥会组委会常务副秘书长赵素京说，本届赛事是残特奥会首次与全运会

同地同年先后举办，筹办工作与十四运会筹办工作同步部署、同步规划、同步实施、同步推进。

据组委会统计，参与残特奥会的工作人员全部参与过十四运会工作，裁判员中很多人参与了全运会执裁；竞赛场馆全部沿用十四运会的场馆，避免了重复建设，大幅节省了经费。无障碍改建完全符合残特奥会标准，各参赛代表团对比赛场馆和设施给予了高度评价。

本届残特奥会实行严密的疫情防控工作，筑牢赛事安全屏障，实现了“零感染”。同时，筹办工作以运动员为中心，在闭环管理的条件下，交通、食宿、医疗、安全卫生等方面全方位保障赛事需要，得到了运动员的点赞。

高水准的志愿者服务为赛事顺利、精彩举行保驾护航。7380名赛会志愿者、1.2万余名城市志愿者和13.5万余名社会志愿者用微笑释放热情、传递友善。赛前，他们在扶残助残规范、应急救护、心理调节、手语交流等方面进行规范化培训，赛时为残障人士提供了专业服务。不少运动员表示，志愿者的帮助让他们倍感温暖。

无障碍环境建设进一步提升

在本届残特奥会比赛中，陕西代表团队员董飞霞、高芳、翟翔等名将和李格格、高娜等新生代运动员，在比赛中勇于突破自我，连创佳

绩，展现了东道主选手的竞技实力和精神风貌。陕西省残联理事长、残特奥会组委会执行副秘书长相红霞说，运动员的表现激励着更多残疾人自立自强。

通过举办残特奥会，陕西无障碍环境建设水平得到进一步提升。陕西对比赛场馆无障碍设施进行了5轮检查督导和整改提升，完成各接待酒店坡道、电梯、客房等无障碍设施改造，对听力残疾人参加赛事的场馆，提供智能手语翻译系统服务。同时，比赛场馆周边和社会公共环境无障碍建设也得到改善，残障人士代表受邀参与《全国第十一届残运会暨第八届特奥会无障碍建设与改造指南》方案设计及审定、检查；赛后也能满足残障人士观赛、健身等需求。

相红霞表示，借助举办残特奥会的契机，陕西将残疾人体育健身、康复健身纳入全运惠民工程之中。以“我要上残运”为主题，陕西结合全国助残日、残疾人健身周、全国特奥日、残疾预防日等节点，开展残疾人群众项目选拔、特奥融合等系列活动，推出轮椅太极拳、轮椅健身操等一批残运惠民示范项目，并大力实施残疾人康复体育进家庭活动，让更多残疾人参与体育活动。目前，陕西经常参加各类文化体育活动的残疾人达到21万人。

一届精彩难忘的运动会圆满收官。“本届残特奥会带动了全国人民关心关爱残疾人、关注支持残疾人体育事业的热情，期待北京冬奥会开幕，让我们共赴冰雪之约！”赵素京说。



走向冬奥

近日，“相约北京”亚洲花样滑冰公开赛在首都体育馆落幕。拥有53年历史的首都体育馆在升级改造后，圆满完成了北京冬奥会花样滑冰项目的测试赛。

测试赛不仅考验场馆的硬件设施，也考验着作为“软件”的场馆支持人员。测试赛志愿服务工作对照冬奥会的流程和标准有序进行，志愿者表现亮眼，一直为此忙碌的中国人民大学继续教育学院副院长、首都体育馆场馆(群)运行团队志愿者经理丁莉婷倍感欣慰。

丁莉婷介绍，中国人民大学作为首都体育馆场馆(群)通用志愿者来源主责高校，牵头保障北京冬奥会和冬残奥会期间首都体育馆场馆(群)通用志愿者来源及储备工作。自去年12月以来，丁莉婷就进入了“冬奥时间”：“志愿者招募、管理、培训、团队建设、激励保障、宣传等都是我的工作，首都体育馆志愿者人数较多，耐心和细心必不可少。”

22岁的志愿者何亚琳来自中国人民大学，今年4月就参加了测试活动的志愿服务工作。在测试赛中，何亚琳要为全体志愿者做

志愿者陆续开展培训，参与测试赛志愿服务工作——

为奥运盛会贡献青春力量

本报记者 杨昊

好后勤保障，从打卡提醒到防疫提示，从激励物资到生活关怀，从志愿者之家建设到志愿者心声传递……她的工作细碎、繁复，服务冬奥测试赛期间，工作时间跨度大、强度高，但何亚琳说：“看到大家开心的笑容，觉得再多的努力都值得。”

“志愿者工作占据了学生们一定的时间，不少人面临着课业压力。”丁莉婷介绍，中国人民大学为每名志愿者量身定制了个性化方案，积极解决志愿者学业问题以及低温环境、交通不便等因素带来的实际困难，帮助他们全身心投入冬奥志愿服务工作。

眼下，志愿者培训工作正有序展开。中国农业大学党委学生工作部副部长、国家雪车雪橇中心志愿者经理黄振翔介绍，依托北

京冬奥组委专业平台和资源，志愿者上岗前要通过线上教学与线下集训相结合、理论学习与实地踏勘相结合的方式接受包括通用培训、专业培训、场馆培训和岗位培训在内的系统性培训，扎实练就过硬本领，不断提升综合素质。“我们的目标是培养‘一专多能’的志愿者，既要在岗位上服务好包括运动员在内的不同客户群，也要在志愿者队伍里承担宣传、防疫和文体活动等工作。”

国家雪车雪橇中心位于北京冬奥会延庆赛区西南侧，依托小海陀山天然山形建设，如一条游龙盘卧在山脊之上。这里建有中国首条雪车雪橇赛道，赛道长度1975米，拥有世界上独具特色的360度回旋弯，设计最快速度超过134公里，冬奥会雪车、钢架雪车和雪橇3个

项目比赛将在此举行。中国农业大学马克思主义学院2021级硕士研究生吕传翰至今记得第一次从出发点向下看的情景：“赛道垂直落差超过120米，一眼望下去，特别震撼。”

为了尽快熟悉场地，吕传翰日复一日研究图纸、踏勘场馆，逐渐对场馆内的每个点位了然于心。在一次测试活动中，吕传翰和其他志愿者为第一次来到这里的服务对象指路，帮助他们顺利从山脚到达山顶。“16个角度和坡度各异的弯道早就牢牢刻在我们每个人心中，大家都掌握了一项技能——通过弯道来确定彼此的位置。”

据北京团市委冬奥办副主任王洵介绍，自今年9月以来，北京团市委启动“青力冬奥”品牌活动，组织实施“育英强基”冬奥志愿者选育工程，开展“奔向冬奥”赛会志愿者综合素质提升活动，打造一支服务专业、勇于担当的志愿者队伍。

“相信冬奥志愿者的经历能让大学生们感受到自己肩负着对国家和时代的责任，激励他们为成功举办一届精彩、非凡、卓越的奥运盛会贡献青春力量。”丁莉婷说。

北京市冬奥场馆和配套基础设施建设全面收官

本报北京10月29日电(记者贺勇、王昊男)记者从北京市重大项目建设指挥部办公室获悉：随着作为北京冬奥会和冬残奥会开闭幕式场地的国家体育场“鸟巢”改造工程28日正式完工，北京市冬奥场馆和配套基础设施建设全面收官。

北京市重大项目办副主任丁建明表示，自2017年3月31日北京市下达冬奥工程建设“开工令”以来，数万名冬奥建设者按照“一刻也不能停、一步也不能错、一天也误不起”的

要求全情投入工作。目前，由北京市负责建设的北京冬奥会北京赛区和延庆赛区的8个竞赛场馆、16个非竞赛场馆全部交付北京冬奥组委，31项配套基础设施全部投入使用。

丁建明介绍，随着北京冬奥会筹办工作进入最后冲刺期，结合赛时需要，北京赛区和延庆赛区全面启动临时设施搭建工作。临时设施主要为观众观赛系统、运动员服务系统，以及电视转播、防疫、物流等功能用房，将于年内全面完工。

《冬奥会体育项目名词》在京发布

本报北京10月29日电(记者闫伊乔)北京冬奥组委27日在京举办《冬奥会体育项目名词》发布暨冬奥术语平台V3版交付仪式。

据介绍，《冬奥会体育项目名词》和冬奥术语平台收录的名词涉及北京冬奥会和冬残奥会全部竞赛项目，覆盖中、英、法、日、韩、俄、德、西班牙8个语种，旨在为北京冬奥会的口笔译人员、志愿者、运动员、裁判员、新闻媒体工作人员提供服务。《冬奥会体育项目名词》包含术语共计13.2万条，“是目前世界上

规模最大的冬奥运动多语种语库”。

冬奥术语平台的第一版和第二版先后于2018年和2019年交付北京冬奥组委使用，新版平台支持网页端、手机移动端等不同接口，首次向公众开放。

据介绍，《冬奥会体育项目名词》和冬奥术语平台V3版是“北京冬奥会语言服务行动计划”的重要成果，将为北京冬奥会的高质量举办提供语言保障，也将在促进冬奥文化传播、弘扬奥林匹克精神等方面发挥作用。